



TRINATIONALE  
METROPOLREGION  
OBERRHEIN



REGION METROPOLITAINE  
TRINATIONALE  
DU RHIN SUPERIEUR

11.05.2023

Online

## Hochschul-, Forschungs- und Transfersysteme in Deutschland, Frankreich und der Schweiz Fokus Oberrhein

In der dreiteiligen Fortbildungsreihe der Säule Wissenschaft der Trinationalen Metropolregion Oberrhein in Kooperation mit dem Jean-Monnet-Exzellenzzentrum der Universität Straßburg werden Kenntnisse zu den Charakteristika und Funktionsweisen der Hochschul-, Forschungs- und Transfersysteme in den Ländern bzw. Regionen am Oberrhein vermittelt. Ein Grundwissen dazu ist unerlässlich für all diejenigen, die grenzüberschreitend mit Lehrenden oder Forschenden im Nachbarland kooperieren möchten, sei es im Rahmen der Hochschullehre oder von Forschungs- und Transferprojekten, auch mit Institutionen und Unternehmen. Im zweiten Teil der Reihe stehen die Forschungssysteme der drei Länder im Vordergrund: Wie sind diese strukturiert und wie werden sie finanziert? Was kennzeichnet die Forschungslandschaft am Oberrhein und wie können Wissenschaftseinrichtungen erfolgreich grenzüberschreitend zusammenarbeiten?

## Les systèmes d'enseignement supérieur, de recherche et de transfert en France, Allemagne et Suisse Focus Rhin supérieur

Ce cycle de formations en trois parties du Pilier Sciences de la Région Métropolitaine Trinationale, en collaboration avec le Centre d'excellence Jean Monnet de l'Université de Strasbourg, a pour but de transmettre des connaissances sur les caractéristiques et les modes de fonctionnement des systèmes d'enseignement supérieur, de recherche et de transfert dans les pays et les régions du Rhin supérieur. Ces connaissances de base sont précieuses pour tous ceux qui souhaitent coopérer de manière transfrontalière avec des enseignants ou des chercheurs du pays voisin, que ce soit dans le cadre de projets de formation, de recherche ou d'innovation, également avec des organismes intermédiaires ou des entreprises. La deuxième partie du cycle de formations est consacrée aux systèmes de recherche des trois pays : comment sont-ils structurés et comment sont-ils financés ? Qu'est-ce qui caractérise le paysage de la recherche dans la région du Rhin supérieur et comment les institutions scientifiques peuvent-elles coopérer avec succès au niveau transfrontalier ?



## Zielsetzungen des Seminars | Objectifs du séminaire

Ziel der Fortbildungsreihe ist die Vermittlung von Kenntnissen über die Hochschul-, Forschungs- und Transfersysteme und deren Funktionsweisen in den Ländern bzw. Regionen am Oberrhein und damit einhergehend die Förderung des gegenseitigen Verständnisses sowie ggf. der Entstehung neuer Themen der Zusammenarbeit. Praxisbeispiele und Erfahrungsberichte illustrieren dies.

L'objectif de cette série de formations est de renforcer les connaissances générales sur les systèmes d'enseignement supérieur, de recherche et de transfert et sur leurs modes de fonctionnement dans les pays / régions du Rhin supérieur ainsi que de favoriser la compréhension mutuelle et, le cas échéant, l'émergence de nouveaux thèmes de coopération. Des exemples pratiques et des témoignages illustrent ces propos.

## Didaktische Methoden | Méthodes didactiques

Vorträge und Diskussion bzw. Erfahrungsaustausch im Wechsel

Présentations et discussions / échanges en alternance

## Zielgruppe | Public cible

Personal von Hochschul- und Forschungseinrichtungen, Personal der für Hochschulwesen, Forschung und Innovation zuständigen Behörden, Intermediäre des Wissen- und Technologietransfers, Unternehmer.innen, am Oberrhein und darüber hinaus

Personnel des établissements d'enseignement supérieur et de recherche; personnel des collectivités et institutions compétentes en matière d'enseignement supérieur, de recherche et d'innovation; intermédiaires du transfert; entrepreneur.euse.s., du Rhin supérieur et au-delà

## Was ist zu beachten? | À noter

- Die einzelnen Fortbildungen können als Reihe oder unabhängig voneinander besucht werden.
- Das Seminar wird simultan gedolmetscht.
- **Anmeldeschluss: 04.05.2023**
- Les modules peuvent être suivis consécutivement mais également indépendamment les uns des autres.
- Traduction simultanée pendant toute la durée du séminaire
- **Date limite d'inscription : 04/05/2023**

## Weitere Informationen | Pour plus d'informations

**Dr. Maria HEGNER,**  
 Referentin der Säule Wissenschaft  
 +49 (0) 7851 / 7407-37  
[maria.hegner@rmtmo.eu](mailto:maria.hegner@rmtmo.eu)

**Jannis KLEIN**  
 Junior-Projektmanager  
 +49 (0) 7851 / 7407-22  
[klein@euroinstitut.org](mailto:klein@euroinstitut.org)

**Dr Maria HEGNER**  
 Chargée de mission du Pilier Sciences  
 +49 (0) 7851 / 7407-37  
[maria.hegner@rmtmo.eu](mailto:maria.hegner@rmtmo.eu)

**Jannis KLEIN**  
 Gestionnaire de projets junior  
 +49 (0) 7851 / 7407-22  
[klein@euroinstitut.org](mailto:klein@euroinstitut.org)

## Programm | Programme

<b>Begrüßung</b>	<b>9.00</b>	<b>Mot de bienvenue</b>
<i>Georg Walter (Direktor Euro-Institut)</i>		<i>Georg Walter (Directeur de l'Euro-Institut)</i>
<b>Teil 1: Die Forschungssysteme in Deutschland, Frankreich und der Schweiz</b>	<b>9.05</b>	<b>1<sup>ère</sup> partie : Les systèmes de la recherche en France, en Allemagne et en Suisse</b>
<b>Das deutsche Forschungssystem</b>		<b>Structuration de la recherche en Allemagne</b>
Struktureller Aufbau, Akteure, Finanzierung		Typologie, acteurs, financement
<i>Prof. Dr. Michael Frey (Hochschule für öffentliche Verwaltung, Kehl)</i>		<i>Prof Dr Michael Frey (Hochschule für öffentliche Verwaltung, Kehl)</i>
<b>Das französische Forschungssystem</b>	<b>09.45</b>	<b>Structuration de la recherche en France</b>
Struktureller Aufbau, Akteure, Finanzierung		Typologie, acteurs, financement
<i>Joëlle Lacava (Stv. Leiterin Forschung und Verwertung, Universität Straßburg)</i>		<i>Joëlle Lacava (Directrice Adjointe de la Recherche et de la Valorisation, Université de Strasbourg)</i>
<b>Das Schweizer Forschungssystem</b>	<b>10.20</b>	<b>Structuration de la recherche en Suisse</b>
Struktureller Aufbau, Akteure, Finanzierung		Typologie, acteurs, financement
<i>Dr. Luca Wacker (Stv. Leiter Grants Office, Universität Basel)</i>		<i>Dr Luca Wacker (Directeur adjoint Grants Office, Université de Bâle)</i>
<b>Pause</b>	<b>11.00</b>	<b>Pause</b>
<b>Teil 2: Die Forschungslandschaft am Oberrhein und Praxisbeispiele der grenzüberschreitenden Forschungskooperation</b>	<b>11.15</b>	<b>2<sup>ème</sup> partie : Le paysage de la recherche dans le Rhin supérieur et exemples pratiques de coopérations transfrontalières</b>
<b>Überblick</b>		<b>Vue d'ensemble</b>
<i>Julie Corouge / Dr. Maria Hegner (Koordinationsbüro Säule Wissenschaft)</i>		<i>Julie Corouge / Dr Maria Hegner (Bureau de coordination du Pilier Sciences)</i>
<b>Der Universitätsverbund Eucor – The European Campus und seine Forschungsaktivitäten</b>	<b>11.45</b>	<b>Le groupement universitaire Eucor – Le Campus européen et ses activités de recherche</b>
<i>Janosch Nieden (Direktor Eucor – The European Campus)</i>		<i>Janosch Nieden (Directeur Eucor – Le Campus européen)</i>
<b>Diskussion bzw. Zusammenfassung / Fazit</b>	<b>12.15</b>	<b>Discussion et résumé</b>
<i>Georg Walter (Direktor Euro-Institut)</i>		<i>Georg Walter (Directeur de l'Euro-Institut)</i>
<b>Ende des Seminars</b>	<b>12.30</b>	<b>Fin du séminaire</b>